

ABU DHABI INTERNATIONAL AIRPORT

Aviation Safety Policy Statement

Version 1.0
29 August 2023

Safety Management System Safety Objectives

أهداف السلامة

1. Maintain the performance of zero aircraft accidents to which aerodrome infrastructure, system or process was the cause or a factor in the aircraft accident.
المحافظة على أداء صفري لحوادث الطائرات، التي كان سببها أو أحد عواملها البنية التحتية للمطار أو الأنظمة أو العمليات.
2. Reduce the number of aircraft damage events by 31 December 2025.
تقليل عدد الحوادث التي ينجم عنها تلف في هيكل الطائرات بحلول 31 ديسمبر 2025.
3. Maintain the current performance of runway and FATO safety.
المحافظة على أداء السلامة الحالي للمدارج و منطقة الهبوط والإقلاع للهيلوكوبترات (FATO).
4. Reduce the number of taxiway incursions to which aerodrome infrastructure, system or process was the cause or a factor by 31 December 2025.
الحد من عدد العناصر المتواجدة في منطقة مناورة الطائرات (Taxiways) التي تكون فيها البنية التحتية أو الأنظمة أو العمليات سبباً أو عاملاً بحلول 2025
5. That all Abu Dhabi Airports departments produce and implement a role-based training needs analysis for initial, recurrent and refresher training requirements, and produce and implement a maintenance of competence scheme by 31 December 2025
أن تقوم جميع إدارات مطارات أبوظبي بإعداد وتنفيذ دراسة تحليله للاحتياجات التدريبية وفقاً للمهام الوظيفية، لكافة متطلبات التدريب الأولية و الدورية وتحديث المعلومات، وإعداد وتنفيذ نظام للحفاظ على الكفاءة بحلول 31 ديسمبر 2025
6. That all Abu Dhabi Airports employees shall have received initial, recurrent and refresher training in line with their role requirements and as per the role based-based training needs analysis, including the Abu Dhabi Airports' SMS, human factors and just culture by 31 December 2025.
يجب على جميع موظفي مطارات أبوظبي أن يتلقوا التدريب الأولي والدوري و التحديث بما يتوافق مع متطلبات مهامهم الوظيفية ووفقاً لنتائج تحليل احتياجات التدريب وفق المهام، بما في ذلك نظام إدارة السلامة الجوية الخاص بمطارات أبوظبي والعوامل البشرية وبيئة العمل العادلة بحلول 31 ديسمبر 2025
7. Increase proactive reporting of safety hazards across Abu Dhabi Airports by 31 December 2025.
رفع الإبلاغ الاستباقي عن مخاطر السلامة في مطارات أبوظبي بحلول 31 ديسمبر 2025
8. Implement a digital safety data collection processing and risk management tools by 30 June 2024.
تطبيق أدوات رقمية لجمع بيانات السلامة ومعالجتها وإدارة المخاطر بحلول 30 يونيو 2024
9. Increase the positive response rate to each and all questions in the annual aviation safety culture survey by 31 December 2025.
زيادة معدل الاستجابة الإيجابية لكل الأسئلة في استطلاع ثقافة السلامة الجوية السنوي بحلول 31 ديسمبر 2025
10. Implement a risk based oversight programme for partner organisations by 31 December 2024.
تنفيذ برنامج رقابة المخاطر لمؤسسات الشركاء بحلول 31 ديسمبر 2024
11. Implement a safety assurance programme of audits and inspections to verify the presence and effectiveness of risk controls and mitigations by 31 December 2025.
تنفيذ برنامج ضمان السلامة لعمليات التدقيق والتفتيش والتحقق من توفر وفعالية ضوابط المخاطر للتقليل من تأثيرها بحلول 31 ديسمبر 2025
12. Deliver an annual safety promotion plan by 31 December 2025.
تقديم خطة تعزيز السلامة السنوية وضمن تنفيذها بحلول 31 ديسمبر 2025

Frank McCrorie



مطارات أبوظبي ABU DHABI AIRPORTS

Aviation Safety Policy Statement Abu Dhabi Airports

Abu Dhabi Airports operates at the forefront of global aviation. Aviation safety is fundamental to everything that we do as a business and it's essential to our continued success. Our commitment is to provide a safe environment for aircraft, passengers and personnel at Abu Dhabi Airports.

Safety Management and its implementation is achieved by a risk-based approach which is systematic, progressive and transparent and fosters collaboration between all stakeholders with the aim of maintaining and improving safety performance at Abu Dhabi Airports. The primary objective of the Abu Dhabi Airports Safety Management System is to minimise risk of an accident and prevent re-occurrence of pre-cursor events which may contribute to a serious safety event.

This is achieved through a policy and strategy that:

Promotes aviation safety as a core value in all corporate, strategic and operational endeavours

We ensure compliance with all applicable legal, regulatory and industry standards as a minimum. Abu Dhabi Airports aims to exceed these standards in the pursuit of 'International Best Practice'. The oversight of our contractors ensures that our suppliers meet safety standards and regulatory requirements.

Our leadership is passionate about the safety of all who interact with Abu Dhabi Airports. Our managerial structure and reporting systems are accessible and designed to encourage contribution from all areas of our business.

Safety Promotion is achieved by continuous safety awareness and training to all airside users in particular to manage and reduce Foreign Object Debris on the movement areas.

Fostering a culture of positivity, engagement and proactivity

We believe that our people are our most important asset and therefore we invest in training, education, recognition and incentive programs. We expect personal commitment to safety and our Supervisors and Managers are required to exercise ethical, caring and responsible leadership of their teams. Individual and management accountabilities and responsibilities for safety performance are clearly defined for all staff.

We empower our people to actively and constructively contribute to the safety of their environment. To support our people we equip all members and structures of our organisation with human, technical and financial resources, encourage innovation and reward performance. We use promotions, activities, campaigns and various communication tools to educate and engage with our community and our stakeholders.

Abu Dhabi Airports recognizes that the safety commitment and competence of our partners, stakeholders, tenants, suppliers and operators is closely integrated with our own. Therefore, we require demonstrable commitment to safety and emergency planning objectives from our community, and undertake to exercise leadership, oversight and influence in these common goals.

The Chief Operations Officer (COO) is appointed as the Accountable Manager with full control of resources and final authority over operations. The COO is ultimately responsible and accountable for the establishment, implementation and maintenance of the SMS; safety policies and the resolution of all safety issues. The COO shall ensure the provision of the necessary resources for the implementation of the safety policy and achievement of the measurable and attainable safety objectives set by senior management.

Abu Dhabi Airports maintains a Just Culture, and continually supports the enhancement of its safety culture by establishing systems that make doing the right things systematic. However, when things go wrong our culture supports those staff involved and encourages the freedom to speak up and report openly. Staff are encouraged to report to their Supervisors and Managers when they aren't fit for duty. The right professional behaviors are expected; acts of gross negligence, willful misconduct or contributing to an unsafe situation are not accepted. When these professional boundaries are crossed, there are consequences, which can include disciplinary action.

This Aviation Safety Policy Statement shall be reviewed periodically to ensure that it remains relevant and appropriate to the organization. It shall be communicated throughout organisation and with everyone within the scope of our SMS, with visible endorsement from Abu Dhabi Airports Senior Management.

سياسة سلامة الطيران مطارات أبوظبي

تتبع مطارات أبوظبي الصدارة في إدارة الطيران على مستوى العالم، وتعد سلامة الطيران أثناء الرحلات الجوية الركيزة الأساسية في جميع ما نقوم به كما هي الهدف الأساسي لاستمرارنا في مسيرة نجاحنا. وتلتزم مطارات أبوظبي بتوفير بيئة تشغيلية آمنة للطائرات والركاب والأفراد العاملين في جميع مطاراتها.

وتقوم مطارات أبوظبي بتطبيق إجراءات إدارة السلامة وتنفيذها من خلال اتباع نهج قائم على المخاطر يتسم بالمنهجية والتطوير والشفافية ويعزز أفاق التعاون بين جميع أصحاب المصلحة بهدف الحفاظ على أداء السلامة وتحسينه في المطارات. ويتمثل الهدف الأساسي من نظام إدارة السلامة في مطارات أبوظبي في تقليل خطر وقوع الحوادث إلى أدنى حد ممكن ومنع تكرار الحوادث التي قد تسهم في وقوع حدث خطير يتعلق بالسلامة.

ويتحقق ذلك من خلال اتباع سياسة واستراتيجية تهدف إلى:

تعزيز سلامة الطيران كقيمة أساسية في جميع الإجراءات والعمليات المؤسسية والاستراتيجية والتشغيلية

تضمن مطارات أبوظبي الامتثال لجميع المعايير القانونية والتنظيمية والصناعية المعمول بها كحد أدنى، بل وتستهدف تجاوز هذه المعايير من خلال سعيها لاتباع إرشادات أفضل الممارسات العالمية. كما تضمن إجراءات الرقابة التي يطبقها المقاولون المتعاقدون معنا التزام موردينا بتلبية معايير السلامة والمتطلبات التنظيمية.

علاوة على ذلك، تولي قيادتنا شغفاً خاصاً إزاء سلامة جميع المتعاملين مع مطارات أبوظبي ويتجسد ذلك من خلال إتاحة إمكانية الوصول إلى الهيكل الإداري وأنظمة إعداد التقارير الخاصة بنا والتي صممت خصيصاً لتشجيع المساهمة من جميع قطاعات شركتنا.

فضلاً عن ذلك، تسعى مطارات أبوظبي إلى تحقيق مبدأ تعزيز السلامة من خلال التوعية المستمرة بالسلامة وتقديم التدريب لجميع مستخدمي الجانب الجوي في المطارات خاصة لإدارة حطام الأجسام الغريبة والقضاء على هذا الحطام في مناطق الحركة.

تعزيز ثقافة الإيجابية والمشاركة والفعالية

إننا نؤمن أن موظفينا هم أئمن أصولنا ولذا فإننا نستثمر كوادرننا في برامج التدريب والتعليم والتقدير والحوافز، ونتوقع التزام جميع الموظفين بكافة متطلبات السلامة. كما يتعين على المشرفين والمدراء تطبيق مبادئ القيادة الأخلاقية والمسؤولة تجاه فرق عملهم. ولذلك، يتم تحديد المسؤوليات الفردية والإدارية فيما يتعلق بأداء السلامة بشكل واضح لجميع الموظفين.

تتيح مطارات أبوظبي لموظفيها فرصة المساهمة الفعالة والبناءة في سلامة البيئة التي يعملون فيها. وتحرص على تزويد جميع الأعضاء والهيكل التنظيمية بالموارد البشرية والتقنية والمالية بهدف دعم موظفيها وتقوم بتشجيع الابتكار ومكافأة الأداء. كما تستعين مطارات أبوظبي بالعروض الترويجية والأنشطة والحملات وأدوات التواصل المختلفة لتثقيف مجتمعنا وأصحاب المصلحة لدينا والتفاعل معهم.

تدرك مطارات أبوظبي أن أهداف السلامة والتزام وكفاءة شركائنا وأصحاب المصلحة والمستأجرين والموردين والمشغلين تنسجم بشكل وثيق مع الأهداف التي وضعناها لأنفسنا. ومن ثم فإننا نشدد على أهمية التزام أعضاء مجتمعنا بشكل واضح بأهداف السلامة والتخطيط لحالات الطوارئ؛ ونتعهد بممارسة متطلبات القيادة والإشراف والتأثير في هذه الأهداف المشتركة.

لقد تم تعيين الرئيس التنفيذي للعمليات باعتباره الشخص المسؤول وله صلاحية السيطرة والرقابة الكاملة على الموارد وله السلطة النهائية حول العمليات. ويتحمل الرئيس التنفيذي المسؤولية الأساسية عن إنشاء وتنفيذ وحفظ نظام إدارة السلامة ووضع سياسات السلامة وحل جميع القضايا المتعلقة بالسلامة. ويضمن الرئيس التنفيذي توفير الموارد اللازمة لتنفيذ سياسة السلامة وتحقيق أهداف السلامة القابلة للقياس والتحقق، والتي حددها الإدارة العليا.

تتبنى مطارات أبوظبي ثقافة مؤسسية قوامها العدالة، وتدعم باستمرار تعزيز ثقافة السلامة لديها من خلال إنشاء أنظمة تجعل القيام بالأمر الصحيح أمراً منهجياً. ومع ذلك، عند وقوع أي مشكلة، تدعم ثقافتنا هؤلاء الموظفين المعنيين وتشجع حرية التعبير والإبلاغ بكل شفافية. يتم تشجيع الموظفين على إبلاغ الإدارة عن المشرفين والمدبرين عندما لا يؤدون مهامهم بشكل لائق. ومن المتوقع الالتزام بالسلوكيات المهنية الصحيحة؛ ولا يمكن السماح بأعمال الإهمال الجسيم أو سوء السلوك المتعمد أو المساهمة في وضع غير آمن. عندما يتم تجاوز هذه الحدود المهنية، تكون هناك عواقب، والتي يمكن أن تشمل اتخاذ الإجراءات التأديبية المناسبة.

يتم مراجعة هذه الوثيقة سنوياً للتأكد من مدى فعاليتها وسيتم تعميمها لجميع الإدارات في مطارات أبوظبي بعد الموافقة من الإدارة العليا لمطارات أبوظبي.

Frank McCrorie

Frank McCrorie
Chief Operations Officer

فرانك مكروري
الرئيس التنفيذي للعمليات